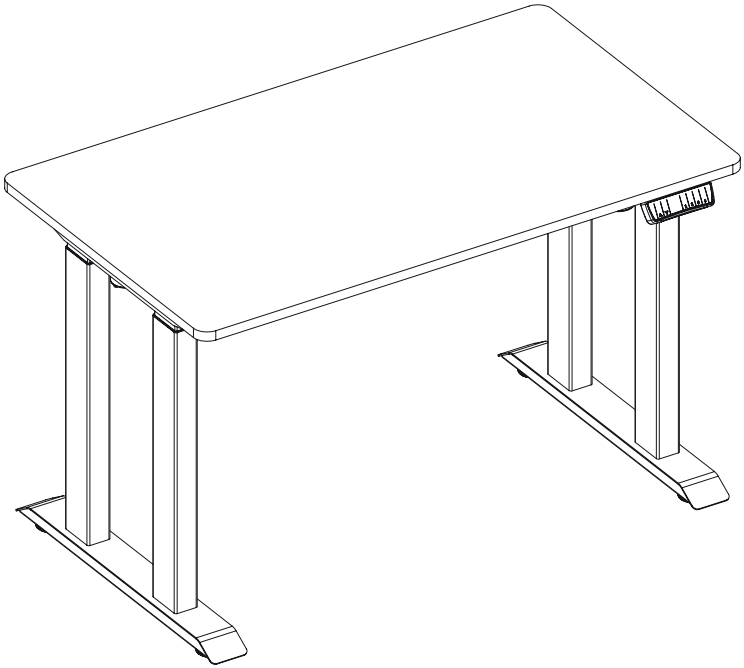
MAGYAR



Liftor

# Állítható magasságú asztal Liftor ROCK

## Használati útmutató

# Műszaki adatok

| Vezérlőegység | |
|---|---|
| Bemenet | 110–240 V |
| Kimenet | |
| Üzemi hőmérséklet | |
| Maximális terhelés | 200 kg |
| Magassági tartomány | 720–1200 mm (asztallap nélkül) |
| Lábazat szélessége | 1180–1800 mm |
| Sebesség | 30 mm/s (terhelés nélkül) |
| Motorok száma | 2 |
| Zajszint | 49 dB |
| Bekapcsolási idő | 10% (max. 2 perc működés, 18 perc szünet) |



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés által a környezetnek vagy az emberi egészségnek okozott esetleges károk megelőzése érdekében felelősen gondoskodjon az újrahasznosításáról, így elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt készülék visszaadásához vegye igénybe a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. A kereskedő gondoskodhat a termék környezetbarát újrahasznosításáról.



Kizárólag beltéri használatra.

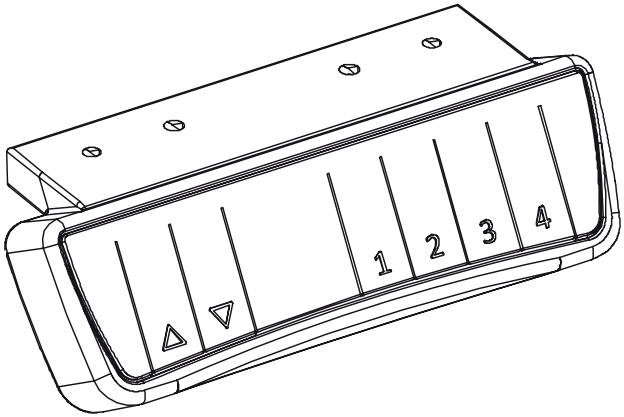


A termék megfelel a rá vonatkozó összes uniós rendeletnek.

**FIGYELMEZTETÉS**

**A helytelen használat súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat. A terméket illetéktelen személy nem szerelheti szét.**

# A vezérlő leírása




| | | | |
|---|---|---|---|
| ▲ gomb | Az asztallap emelésére szolgál | **1, 2, 3** gomb | Az asztallap-magasságok mentésére és előhívására szolgál; a beállításokban az **1** gomb vissza gombként működik |
| Kijelző | Megjeleníti az asztal aktuális magasságát, a beállítási menüket és a hibakódokat | **S** gomb | A magasság memóriába mentésére, a beállításokba való belépésre és a választás megerősítésére szolgál |
| ▼ gomb | Az asztallap süllyesztésére és az asztal helyzetének alaphelyzetbe állítására szolgál | | |

# Alapvető kezelés

## A vezérlő be- és kikapcsolása

**FIGYELMEZTETÉS**

**Mielőtt a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali aljzatba dugná, győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően össze van szerelve, a csavarok és anyák meg vannak húzva, és a kábelezés megfelelően van csatlakoztatva.**

1. A hálózati kábel csatlakozódugóját dugja megfelelően földelt fali aljzatba.
2. A kijelzőn megjelenik az asztallap aktuális magassága.
3. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali aljzatból.

Az első használat előtt, valamint minden áramszünet vagy a hálózatról való leválasztás után állítsa alaphelyzetbe az asztal helyzetét. Kövesse az „Az asztal helyzetének alaphelyzetbe állítása” című részben leírtakat.

## Az asztallap magasságának beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▲ gombot, az asztallap emelkedni kezd. Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▼ gombot, az asztallap süllyedni kezd. Amint felengedi a gombot, az asztal megáll. A kijelzőn az asztallap aktuális magassága látható.

**MEGJEGYZÉS**

Az asztallap mozgása közben enyhe zaj hallható. Ez normális jelenség, amely nem befolyásolja a termék használatát.

## Az asztallap magasságának mentése a memóriába

Az asztal memóriájába legfeljebb 3 asztallap-magasság menthető.

1. A ▲ vagy ▼ gombbal állítsa be a kívánt asztallap-magasságot.
2. Nyomja meg röviden az **S** gombot. A kijelzőn villogni kezd a magasságérték.
3. Nyomja meg az **1**, **2** vagy **3** gombot. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott pozíció száma (pl. „1”).
4. Engedje fel a gombot. Az aktuális magasság az adott szám alatt mentésre kerül.

**MEGJEGYZÉS**

Ha az **S** gomb megnyomásától számított 6 másodpercen belül nem nyomja meg az **1**–**3** gombok egyikét sem, a magasságérték villogása megszűnik, és a vezérlő kilép a mentési módból.

## A mentett asztallap-magasság előhívása

Nyomja meg az **1**, **2** vagy **3** gombot. Az asztallap automatikusan az e szám alatt mentett magasságra áll be.

**MEGJEGYZÉS**

Ha módosítani szeretné a mentett asztallap-magasságot, kövesse az „Az asztallap magasságának mentése a memóriába” című rész 1–4. lépését. Az új magasság felülírja a korábbi értéket.

## Az asztal helyzetének alaphelyzetbe állítása

Az alaphelyzetbe állítást mindig végezze el, ha a kijelzőn „E10”, „E20” vagy „E60” hibakód jelenik meg.

1. A ▼ gombbal süllyessze az asztallapot a legalsó helyzetbe.
2. A legalsó helyzetben nyomja meg és tartsa lenyomva a ▼ gombot kb. 5 másodpercig.
3. Az asztal alaphelyzetbe áll, és kalibrálja a magasságot. A kijelzőn megjelenik az asztal legkisebb magassága.

**FIGYELEM**

**Ha az alaphelyzetbe állítás során az egyes asztallábak magassága több mint 3,8 cm-rel eltér egymástól, szakítsa meg a műveletet, és forduljon a kereskedőhöz.**

# Beállítások

» Nyomja meg és tartsa lenyomva az **S** gombot kb. 3 másodpercig. A kijelzőn villogni kezd az „**S**--” felirat.
» Engedje fel az **S** gombot, majd nyomja meg újra. A vezérlő belép a beállításokba, és a kijelzőn megjelenik az első menü kódja.
» A beállításokban a ▲ és ▼ gombbal lépkedhet a menük között.
» A beállításokban az **S** gomb megerősítő gombként működik (belépés a menübe vagy a választás megerősítése).
» A beállításokban az **1** gomb vissza gombként működik (visszatérés az előző menübe).
» Ha 20 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, a vezérlő automatikusan kilép a beállításokból.

## A beállítási menük áttekintése:

A menüpontok részletes leírása a táblázat alatti fejezetekben található.

| Kód a kijelzőn | Menü | Lehetőségek |
|---|---|---|
| Un | **Mértékegység** | Sl, In |
| br | **Kijelző fényereje** | L, n, H |
| bEE | **Hangjelzés** | OFF, On |
| CF | **Ütközésérzékenység** | OFF, L, n, H |
| SH | **Magasságbeállítás** | 0, L, H |
| Sn | **Sorozatszám** | |
| dE | **Bemutató** | OFF, S1, S2, S3, S4 |

## Mértékegység

Ebben a menüben állíthatja be a kijelzőn megjelenő magasság mértékegységét.

1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki az „Un” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított mértékegység.
2. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki a magasság egyik mértékegységét:
   » „Sl”: centiméter;
   » „In”: hüvelyk.
3. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot. 2 másodperc elteltével a vezérlő automatikusan visszatér normál üzemmódba.

## Kijelző fényereje

Ebben a menüben állíthatja be a kijelző fényerejét.

1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki a „br” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított fényerőszint.
2. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki a fényerőszintet:
   » „L”: alacsony;
   » „n”: normál;
   » „H”: magas.
3. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot. 2 másodperc elteltével a vezérlő automatikusan visszatér normál üzemmódba.

## Hangjelzés

Ebben a menüben kapcsolhatja be vagy ki a vezérlő hangjelzéseit.

1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki a „bEE” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított állapot.

2. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki, hogy be- vagy kikapcsolja a hangjelzést:
   » „OFF”: kikapcsolva;
   » „On”: bekapcsolva.
3. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot. 2 másodperc elteltével a vezérlő automatikusan visszatér normál üzemmódba.

## Ütközésérzékenység

Ebben a menüben állíthatja be az ütközésgátló rendszer érzékenységét. Ha az asztal mozgás közben akadálynak ütközik, megáll, és kissé visszamozdul.

1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki a „CF” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított érzékenység.
2. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki az érzékenységi szintet:
   » „OFF”: kikapcsolva;
   » „L”: alacsony;
   » „n”: normál;
   » „H”: magas.
3. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot. 2 másodperc elteltével a vezérlő automatikusan visszatér normál üzemmódba.

**MEGJEGYZÉS**

Ha az „OFF” lehetőséget választja, az ütközésgátló rendszer sem az asztal felfelé, sem lefelé mozgása közben nem lesz aktív. Bár ezt a beállítási lehetőséget biztosítjuk, kikapcsolását az asztal esetleges károsodásának vagy egyéb anyagi károknak a megelőzése érdekében nem javasoljuk.

## Magasságbeállítás

Ebben a menüben állíthatja be az asztal kiinduló magasságát, valamint azt a minimális és maximális magasságot, ameddig az asztallap süllyeszthető, illetve emelhető.
Biztonsági és megelőzési okokból javasoljuk a magassági korlát beállítását, pl. hogy az asztal ne emelkedjen túl magasra, és ne okozzon kárt tárgyakban vagy egyéb vagyontárgyakban.

1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki az „SH” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot.
2. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki az egyik almenüt, majd nyomja meg röviden az **S** gombot:
   » „0”: kiinduló magasság;
   » „L”: legkisebb magasság (alsó korlát);
   » „H”: legnagyobb magasság (felső korlát).

3. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított érték. A ▲ és ▼ gombbal módosítsa az értéket.
4. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot.

**MEGJEGYZÉS**

A magasság 1 cm-es (0,5 hüvelykes) lépésekben állítható.
A kiinduló magasság az a magasság, amelyet a kijelző az asztal helyzetének alaphelyzetbe állítása után mutat. Ez ±20 cm-es (±8 hüvelykes) tartományban módosítható. A legnagyobb magasságnak legalább 20 cm-rel (8 hüvelykkel) nagyobbnak kell lennie a legkisebb magasságnál.

## Sorozatszám

Ebben a menüben megtekintheti a termék sorozatszámát és gyártási dátumát.
1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki az „Sn” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot.
2. A kijelzőn 20 másodpercen át felváltva jelenik meg a sorozatszám és a gyártási dátum.

## Bemutató

Ebben a menüben állíthatja be a bemutató üzemmódot, amelyben az asztal automatikusan ismételten emeli és süllyeszti az asztallapot. Ez a beállítás az asztal bemutatására, illetve szervizcélokra alkalmas. A menü jelszóval védett.
1. Lépjen be a beállításokba, és a ▲ és ▼ gombbal válassza ki a „dE” menüt. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden az **S** gombot.
2. A kijelzőn megjelenik a jelszó megadására vonatkozó felszólítás. Adja meg a 11111 jelszót.
3. A kijelzőn megjelenik a legutóbb beállított üzemmód. A ▲ és ▼ gombbal válassza ki az üzemmódot:
   - » „OFF”: bemutató üzemmód kikapcsolva;
   - » „S1”: 2 perc működés, 18 perc szünet;
   - » „S2”: 4 perces ciklus;
   - » „S3”: 6 perces ciklus;
   - » „S4”: 10 perces ciklus.
4. A beállítás megerősítéséhez és mentéséhez nyomja meg röviden az **S** gombot. A vezérlő magasságkijelzésre vagy bemutató üzemmódba vált.
5. Bemutató üzemmódban az asztal mozgását a ▲ gombbal indíthatja el, és a ▼ gombbal állíthatja le.

# Tisztítás

Az asztallap tisztítása vagy karbantartása előtt mindig húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali aljzatból.

**FIGYELMEZTETÉS**

**Az áramütés elkerülése érdekében a termék egyetlen részét se merítse vízbe vagy más folyadékba.**

A terméket és az asztallapot tartsa tisztán. A termék tisztításához kizárólag tiszta, száraz törlőkendőt használjon. Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy nedvesség az elektromos alkatrészekbe!
Az asztallapot az asztallap gyártója által megadott utasítások szerint tisztítsa.

**FIGYELMEZTETÉS**

**A tisztításhoz ne használjon súroló hatású, vegyi vagy lúgos tisztítószert, korrozív hatású szert, oldószert, benzint stb.**

## Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a fali aljzatból. Szükség esetén tisztítsa meg a fenti utasítások szerint.
Szükség esetén szerelje szét a terméket. Száraz, jól szellőző helyen tárolja, ahol a környezeti hőmérséklet nem csökken 5 °C alá, és ahová gyermekek vagy illetéktelen személyek nem férnek hozzá.

# Hibaelhárítás

| Hibakód a kijelzőn | Jelentés | Teendő |
|---|---|---|
| E02 | Elakadás elleni védelem | Az asztal rezgése, ütődése vagy megdőlése esetén figyelmeztető hangjelzés szólal meg. A figyelmeztetés automatikusan megszűnik, amint az asztal visszatér normál helyzetébe.<br>A visszatérés közben bármelyik gomb megnyomásával megszüntetheti.<br>A következő használat előtt győződjön meg arról, hogy az asztal nem fog erős rezgés mellett, akadállyal a mozgási útjában vagy megdöntött helyzetben működni. |
| Hot | Túlmelegedés elleni védelem | Ez a védelem hosszabb használat után léphet működésbe.<br>Hagyja abba az asztal használatát, és hagyja legalább 18 percig hűlni, mielőtt újra használná. |
| E10 | Motorhiba elleni védelem | Ellenőrizze, hogy a motor megfelelően csatlakozik-e a vezérlőegységhez. Ezután válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa újra, vagy állítsa alaphelyzetbe az asztal helyzetét. |
| E20 | Túlterhelés elleni védelem | Ha a hiba az asztal emelése közben lép fel, vegyen le néhány tárgyat az asztallapról.<br>Ha a hiba az asztal süllyesztése közben lép fel, válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa újra, vagy állítsa alaphelyzetbe az asztal helyzetét. |
| E31 | Alacsony feszültség elleni védelem | A tápfeszültség alacsonyabb a szükséges értéknél.<br>Válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa újra. Amint a feszültség eléri a szükséges értéket, a hiba automatikusan törlődik. |

| Hibakód a kijelzőn | Jelentés | Teendő |
|---|---|---|
| E32 | Túlfeszültség elleni védelem | A tápfeszültség magasabb a maximális értéknél.<br>Válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa újra. Amint a feszültség a szükséges értékre csökken, a hiba automatikusan törlődik. |
| E60 | Aszinkron mozgás elleni védelem | Ellenőrizze, hogy a két emelőoszlop motorja azonos-e, és megfelelően csatlakozik-e a vezérlőegységhez. Ezután állítsa alaphelyzetbe az asztal helyzetét. |

Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.